**ДОГОВІР**
**про надання організаційних послуг «Документи для декретних»**
(публічна оферта)

Редакція від 13 листопада 2026 р. Розміщено на сайті obriy.clinic.

**Фізична особа-підприємець Дзерин Володимир Володимирович**, РНОКПП _____, запис в ЄДР № _____ (далі «Виконавець»), з однієї сторони, і

**Замовниця**, тобто дієздатна фізична особа, яка прийняла цю пропозицію в порядку розділу 1 (далі «Замовниця»), з другої сторони, разом «Сторони», уклали цей Договір про таке.

Послуги надаються під брендом Медичний центр «Обрій». Виконавець не надає медичних послуг. Медичні послуги надає ТОВ «Обрій Медтех» за окремим договором про медичне обслуговування.

**1. Укладення Договору**

1.1. Цей Договір є публічною пропозицією Виконавця (офертою) і розміщений на сайті obriy.clinic.

1.2. Замовниця приймає пропозицію (акцепт) такими діями: на сайті obriy.clinic ставить відмітку «Погоджуюсь з умовами публічної оферти і даю згоду на обробку моїх персональних даних, зокрема даних про здоров'я», переходить у чат Медичного центру «Обрій» і сплачує ціну Послуг. Договір вважається укладеним з моменту надходження оплати.

1.3. Під час проставлення відмітки сайт формує індивідуальний код звернення. Виконавець зберігає дату і час відмітки, редакцію цього Договору, код звернення, ідентифікатор облікового запису Замовниці в месенджері, з якого надійшов цей код, і дані платежу як підтвердження акцепту.

1.4. Перед акцептом Замовниця отримує безкоштовну попередню перевірку документів у чаті.

**2. Предмет Договору**

2.1. Виконавець надає Замовниці організаційні (немедичні) послуги, пов'язані з підготовкою документів для оформлення допомоги у зв'язку з вагітністю та пологами (далі Послуги):

1) офіційний переклад українською мовою до 2 (двох) іноземних медичних документів перекладачем, який засвідчує переклад своїм кваліфікованим електронним підписом;
2) перевірка комплектності документів і підготовка їх для медичного закладу;
3) інструкція і супровід під час подання заяви на допомогу через Дію;
4) супровід менеджера в чаті до дати пологів.

2.2. Переклад понад 2 документи оплачується окремо за ціною, погодженою із Замовницею до початку перекладу.

2.3. Виконавець не формує медичних висновків, не надає медичних консультацій і не впливає на рішення лікаря. Медичний висновок формує лікар медичного закладу лише за наявності медичних підстав.

2.4. Виконавець не гарантує призначення допомоги. Рішення про призначення допомоги ухвалює уповноважений орган за заявою Замовниці.

**3. Ціна і оплата**

3.1. Ціна Послуг становить:

1) стандартне виконання: 2 999 (дві тисячі дев'ятсот дев'яносто дев'ять) гривень 00 копійок;
2) термінове виконання: 3 999 (три тисячі дев'ятсот дев'яносто дев'ять) гривень 00 копійок.

3.1-1. Вид виконання Замовниця обирає до оплати. Виконавець є платником єдиного податку і не є платником ПДВ.

3.2. Замовниця оплачує 100% ціни за реквізитами Виконавця, зазначеними в розділі 11, із зазначенням свого прізвища в призначенні платежу. Виконавець починає надання Послуг після надходження оплати.

**4. Строки**

4.1. Переклад і підготовка документів виконуються після отримання оплати і всіх документів: за стандартного виконання протягом 3 робочих днів, за термінового виконання не пізніше наступного робочого дня.

4.2. Супровід менеджера триває до дати пологів, але не довше ніж 4 місяці з дати оплати.

**5. Обов'язки Сторін**

5.1. Замовниця зобов'язана надавати достовірні документи, видані закладом охорони здоров'я країни перебування, і достовірні відомості, а також відповідати на запити менеджера щодо документів.

5.2. Виконавець зобов'язаний надавати Послуги в обсязі і строки за цим Договором і зберігати конфіденційність документів і даних Замовниці.

**6. Повернення коштів**

6.1. До початку перекладу Замовниця може відмовитися від Послуг і отримати 100% сплачених коштів.

6.2. Після початку перекладу Виконавець повертає сплачені кошти за вирахуванням вартості виконаної роботи: 1 200 грн за стандартного виконання і 1 700 грн за термінового.

6.3. Повернення здійснюється протягом 14 календарних днів з дня отримання письмової заяви Замовниці на рахунок, з якого надійшла оплата.

**7. Персональні дані**

7.1. Проставляючи відмітку, зазначену в п. 1.2, Замовниця надає Виконавцю згоду на обробку її персональних даних, зокрема даних про стан здоров'я, що містяться в її документах, з метою надання Послуг відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

7.2. Замовниця надає згоду на передачу її документів і перекладів ТОВ «Обрій Медтех» (Медичний центр «Обрій») і перекладачеві в обсязі, потрібному для надання Послуг і медичних послуг.

7.3. Документи Замовниці зберігаються не довше 90 днів після завершення надання Послуг, якщо Замовниця не попросить видалити їх раніше.

**8. Відповідальність**

8.1. Сторони відповідають за невиконання або неналежне виконання Договору відповідно до законодавства України.

8.2. Виконавець не відповідає за наслідки надання Замовницею недостовірних документів, за рішення медичного закладу і органів, що призначають допомогу.

**9. Форма Договору**

9.1. Договір укладається в електронній формі відповідно до Закону України «Про електронну комерцію» шляхом акцепту, описаного в розділі 1.

9.2. Замовниця ідентифікується за даними, наданими в чаті (ПІБ і паспорт, що перевіряються менеджером), і даними платежу.

9.3. Повідомлення Сторони надсилають у чаті, через який Замовниця звернулася, або електронною поштою.

**10. Інші умови**

10.1. Договір діє до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

10.2. Спори вирішуються шляхом переговорів, а в разі недосягнення згоди в суді відповідно до законодавства України.

**11. Реквізити Виконавця**

**Виконавець:** ФОП Дзерин Володимир Володимирович, РНОКПП _____, адреса _____, IBAN _____, e-mail ceo@obriy.clinic, телефон +380 73 669 53 30.

ФОП В. В. Дзерин.